

V

(Bekendmakingen)

GERECHTELIJKE PROCEDURES

HOF VAN JUSTITIE

Arrest van het Hof (Tweede kamer) van 18 juli 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Bondsrepubliek Duitsland(Zaak C-503/04) ⁽¹⁾**(Niet-nakoming — Arrest van Hof waarin niet-nakoming wordt vastgesteld — Niet-uitvoering — Artikel 228 EG — Maatregelen ter uitvoering van arrest van Hof — Beëindiging van overeenkomst)**

(2007/C 211/02)

Procestaal: Duits

Partijen*Verzoekende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordiger: B. Schima, gemachtigde)*Verwerende partij:* Bondsrepubliek Duitsland (vertegenwoordigers: W.-D. Plessing en C. Schulze-Bahr, gemachtigden, H.-J. Prieß, advocaat)*Interveniënten aan de zijde van verwerende partij:* Franse Republiek (vertegenwoordigers: G. de Bergues en J.-C. Gracia, gemachtigden), Koninkrijk der Nederlanden (vertegenwoordigers: H. G. Sevenster en D. J. M. de Grave, gemachtigden), Republiek Finland (vertegenwoordiger: T. Pynnä, gemachtigde)**Voorwerp**

Niet-nakoming — Artikel 228 EG — Niet-uitvoering van het arrest van het Hof van 20 april 2003 in de gevoegde zaken C-20/01 en C-28/01 — Richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening (PB L 209, blz. 1) — Plaatsing van overheidsopdrachten zonder voorafgaande aankondiging door de stad Braunschweig en de gemeente Bockhorn — Verzoek om oplegging van een dwangsom

Dictum

1) Door aan het einde van de termijn die was gesteld in het door de Commissie van de Europese Gemeenschappen krachtens

artikel 228 EG uitgebrachte met redenen omkleed advies, niet alle maatregelen te hebben getroffen die nodig zijn ter uitvoering van het arrest van 10 april 2003, Commissie/Duitsland (C-20/01 en C-28/01), betreffende de sluiting van een overeenkomst voor de verwerking van afval door de stad Braunschweig (Duitsland), is de Bondsrepubliek Duitsland de krachtens dit artikel op haar rustende verplichtingen niet nagekomen.

2) De Bondsrepubliek Duitsland wordt in de kosten verwezen.

3) De Franse Republiek, het Koninkrijk der Nederlanden en de Republiek Finland dragen hun eigen kosten.

⁽¹⁾ PB C 45 van 19.2.2005.**Arrest van het Hof (Vierde kamer) van 12 juli 2007 — Commissie van de Europese Gemeenschappen/Republiek Oostenrijk**(Zaak C-507/04) ⁽¹⁾**(Niet-nakoming — Behoud van vogelstand — Richtlijn 79/409/EEG — Uitvoeringsmaatregelen)**

(2007/C 211/03)

Procestaal: Duits

Partijen*Verzoekende partij:* Commissie van de Europese Gemeenschappen (vertegenwoordigers: M. van Beek, B. Schima en M. Lang, gemachtigden)*Verwerende partij:* Republiek Oostenrijk (vertegenwoordiger: H. Dossi, gemachtigde)

Voorwerp

Niet-nakoming — Onvolledige en onjuiste omzetting van Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand (PB L 103, blz. 1)

Dictum

1) De Republiek Oostenrijk is de verplichtingen niet nagekomen die op haar rusten krachtens artikel 10 EG, artikel 249 EG en artikel 18 van Richtlijn 79/409/EEG van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand, door geen juiste uitvoering te geven aan de volgende bepalingen:

- artikel 1, leden 1 en 2, van Richtlijn 79/409 in Burgenland, in Kärnten, in Niederösterreich, in Oberösterreich en in Steiermark;
- artikel 5 van Richtlijn 79/409 in Burgenland, in Kärnten, in Niederösterreich en in Oberösterreich;
- artikel 6, lid 1, van Richtlijn 79/409 in Oberösterreich;
- artikel 7, lid 1, van Richtlijn 79/409 in Kärnten, in Niederösterreich en in Oberösterreich,
- artikel 7, lid 4, van Richtlijn 79/409 in de volgende Länder en met betrekking tot de volgende soorten:
 - in Kärnten met betrekking tot het auerhoen, het korhoen, de meerkoet, de houtsnip, de houtduif en de Turkse tortel,
 - in Niederösterreich met betrekking tot de houtduif, het auerhoen, het korhoen en de houtsnip,
 - in Oberösterreich met betrekking tot het auerhoen, het korhoen en de houtsnip,
 - in het Land Salzburg met betrekking tot het auerhoen, het korhoen en de houtsnip,
 - in Steiermark met betrekking tot het auerhoen, het korhoen en de houtsnip,
 - in Tirol met betrekking tot het auerhoen en het korhoen,
 - in Vorarlberg met betrekking tot het korhoen, en
 - in het Land Wien met betrekking tot de houtsnip;
- artikel 8 van richtlijn 79/409 in Niederösterreich;
- artikel 9, leden 1 en 2, van richtlijn 79/409 in Burgenland, in Niederösterreich met betrekking tot § 20, lid 4, van het Niederösterreichische Naturschutzgesetz (wet op de natuurbescherming in Niederösterreich), in Oberösterreich, in het Land Salzburg, in Tirol en in Steiermark;
- artikel 11 van richtlijn 79/409 in Niederösterreich.

2) Het beroep wordt verworpen voor het overige.

3) De Republiek Oostenrijk wordt verwezen in de kosten.

Arrest van het Hof (Grote kamer) van 18 juli 2007 (verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door Consiglio di Stato — Italië) — Ministero dell'Industria, del Commercio et dell'Artigianato/Lucchini Siderurgica SpA

(Zaak C-119/05) ⁽¹⁾

(Staatssteun — EGKS — Staalindustrie — Steun die onverenigbaar is verklaard met gemeenschappelijke markt — Terugvordering — Gezag van gewijsde van arrest van nationale rechterlijke instantie)

(2007/C 211/04)

Procestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Consiglio di Stato

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: Ministero dell'Industria, del Commercio et dell'Artigianato

Verwerende partij: Lucchini Siderurgica SpA

Voorwerp

Verzoek om een prejudiciële beslissing — Consiglio di Stato — Terugvordering van steun die onverenigbaar is verklaard met gemeenschappelijke markt en met Beschikking nr. 3484/85/EGKS van de Commissie van 27 november 1985 tot invoering van communautaire regels voor de steun aan de ijzer- en staalindustrie (PB L 340, blz. 1) — Verplichting van staat om steun niettegenstaande andersluidend arrest van burgerlijke rechter dat in kracht van gewijsde is gegaan, terug te vorderen

Dictum

Het gemeenschapsrecht verzet zich tegen de toepassing van een bepaling van nationaal recht waarin het beginsel van het gezag van gewijsde is neergelegd, zoals artikel 2909 van het Italiaanse burgerlijk wetboek (codice civile), voor zover toepassing daarvan in de weg staat aan de terugvordering van staatssteun die in strijd met het gemeenschapsrecht is verleend en waarvan de onverenigbaarheid met de gemeenschappelijke markt bij een definitief geworden Beschikking van de Commissie van de Europese Gemeenschappen is vastgesteld.

⁽¹⁾ PB C 45 van 19.2.2005.

⁽¹⁾ PB C 132 van 28.5.2005.